

Прибуття в Росток

Чек-лист для біженців з України та їх помічників (Станом на 14.03.2022)

РЕЄСТРАЦІЯ В HANSE MESSE (ХАНЗА-МЕССЕ)	ЩО	ДЕ	ПРИМІТКИ
<p>Діє лише для прибувчих осіб з України, які потребують прихистку чи іншої допомоги.</p> <p>Важливо: Кому не потрібні ні прихисток, ані інша допомога, можуть звернутися до працівників міської адміністрації за електронною адресою: aufnahme@rostock.de</p>	<p>Прийом осіб працівниками міської адміністрації</p> <p>Наприклад, реєстрація Федеральною поліцією</p> <p>Тест на Коронавірус</p>	<p>Hanse Messe Zur Hanse Messe 1-2 18106 Rostock</p> <p>Часи прийому для подання заяви:</p> <p>Пн. – Пт.: 09:00 - 15:00</p> <p>Часи прийому для невідкладної допомоги в Hansemesse: кожного дня цілодобово</p>	<p>Ханза-Мессе діє наразі як відділення невідкладної допомоги для усіх осіб, які не мають жодного прихистку у Ростокі.</p> <p>Після реєстрації: самостійна організація приватного чи громадського житла у місті.</p> <p>Якщо можливо, приходьте з перекладачем.</p> <p>Українці можуть безкоштовно користуватися міським громадським транспортом за наявності діючого документу, що посвідчує особу.</p>
ЗАЯВА НА ОТРИМАННЯ ПЛГ	ЩО	ДЕ	ПРИМІТКИ

	<p>Подання заяви на отримання пільг за Законом про допомогу для шукачів притулку (нім. AsylbLG).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Допомога на засоби для існування • Кошти на житло • Медична допомога • інше (будь ласка, завжди вказуйте, що саме) 	<p>Особистий візит для подання заяви не є необхідним.</p> <p>Поштова адреса:</p> <p>Служба у справах молоді, соціальних питань та прихистку</p> <p>Amt für Jugend, Soziales und Asyl Hans-Fallada-Str. 1 18069 Rostock</p> <p>E-Mail: asyl@rostock.de</p>	<p>Співбесіда без запису відбувається наразі лише у випадках невідкладної допомоги.</p> <p>Заяви можна надсилати прямо на Службу у справах молоді, соціальних питань та прихистку (Amt für Jugend, Soziales und Asyl). Особистий візит не є необхідним.</p> <p>Формуляри для заяв можна знайти за цим посиланням: https://rathaus.rostock.de/de/informationen-fuer-gefluechtete/325647</p> <p>Також можливим є отримання запрошення.</p> <p>Необхідні документи: заява на отримання пільг за законом про допомогу для шукачів притулку (нім. AsylbLG) та копія документу, що посвідчує особу.</p> <p>Обов'язково надайте контактну інформацію</p>
--	--	--	--

РЕЄСТРАЦІЯ МІСЦЯ ПРОЖИВАННЯ	ЩО	ДЕ	ПРИМІТКИ
	<p>Якщо ви заселяєтесь у квартиру, ви повинні зареєструватися за місцем проживання.</p>	<p>Ortsamt Nordwest 1 A.-Tischbein-Str. 48 18109 Rostock Tel.: 0381 381-2869, -2869 Email: ortsamtnw1@rostock.de</p> <p>Ortsamt Nordwest 2 Warnowallee 30 18107 Rostock Tel.: 0381 381-3123, -3104 Email: ortsamtnw2@rostock.de</p> <p>Ortsamt West Goerdelerstraße 53 18069 Rostock Tel.: 0381 381-2805, -2804 Email: ortsamtwest@rostock.de</p> <p>Ortsamt Mitte Neuer Markt 1a 18055 Rostock Tel.: 0381 381-2234, -2241 Email: ortsamtmitte@rostock.de</p>	<p>Громадяни України, які хочуть лишитися у Ростоку, повинні зареєструватися за адресою (приватне чи громадське житло) в органах муніципальної влади (Ortsamt) міста.</p>

		<p>Ortsamt Ost J.- Nehru-Str. 33 18147 Rostock Tel.: 0381 381-5204, -5208 Email: ortsamtost@rostock.de</p> <p>Для реєстрації можна скористатися онлайн-записом на інтернет-сторінці rostock.de. Для більших груп людей запис відбувається у не регулярні часи прийому. За додатковою інформацією зв'яжіться, будь ласка, з органами муніципальної влади міста.</p> <p>Необхідні документи: Паспорт і підтвердження орендодавця або Внутрішній паспорт з визнаним німецьким перекладом і підтвердження орендодавця Потрібна особиста зустріч.</p>	
--	--	---	--

Дозвіл на проживання (AUFENTHALTSERLAUBNIS)	ЩО	ДЕ	ПРИМІТКИ
	<p>Проведення реєстрації</p> <p>Консультація щодо подання заяви на Дозвіл на проживання (Aufenthaltserlaubnis)</p>	<p>Відомство у справах іноземців Migrationsamt Rostock Neuer Markt 3 18055 Rostock Tel.: 0381-2251 E-Mail: migrationsamt@rostock.de</p> <p>Перебіг реєстрації у Відомстві у справах іноземців (Ausländerbehörde):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Особистий візит на співбесіду <u>не</u> є потрібним на початковому етапі - Перейти на інтернет-сторінку Міграційної служби ганзейського та університетського міста Росток (Migrationsamts der Hanse- und Universitätsstadt Rostock) - Завантажити на заповнити формуляр „Anmeldebogen Migrationsamt - Ukrainische Flüchtende“ 	<p>Всі іноземні громадяни, які прибули з причини війни в Україні, можуть перебувати в Німеччині до 23.05.2022 не маючи Дозволу на проживання (Aufenthaltstitel).</p> <p>Це правило діє незалежно від наявності національного біометричного паспорту.</p> <p>Співбесіда у Migrationsamt на цьому етапі не є потрібною.</p> <p>Є можливість подати заяву на Дозвіл на проживання на довший період і буде розглядатися за § 24 AufenthG. Цей дозвіл буде надано спочатку на один рік та діятиме до початку діяльності (трудової).</p>

		<ul style="list-style-type: none"> - Заповнений формуляр разом з копіями закордонного паспорту, паспорту громадянина України, свідоцтва про народження відправити на електронну адресу: migrationsamt.asyl@rostock.de Або поштою за адресою: Hanse-und Universitätsstadt Rostock, Migrationsamt, Neuer Markt 3, 18055 Rostock“ - Таким чином Міграційна служба матиме всі необхідні дані для обробки - Міграційна служба повідомить вам дату і час (Termin), коли вам можна буде отримати тимчасові документи. Під час цієї зустрічі вам пояснять наступні кроки до отримання Дозволу на проживання. <p>Важливо: Нам потрібна ваша актуальна електронна або поштова адреса (з прізвищем на поштовій скринці), за якою буде</p>	
--	--	--	--

		<p>надіслано інформацію щодо записів (Termine)</p> <p><u>Проживання у центральних об'єктах міста Росток</u></p> <p>Termin (запис) не є необхідним. Співбесіди у Міграційній службі проводяться за межами регулярних часів прийому. Це узгоджується із Службою у справах молоді, соціальних питань та прихистку. Потрібну інформацію можна отримати у відповідних установах.</p>	
КООРДИНАЦІЯ ВОЛОНТЕРІВ	ЩО	ДЕ	ПРИМІТКИ
	Надання волонтерської підтримки та пожертв	<p>Amt für Sport, Vereine und Ehrenamt Tel. +49 381 381-7777 (з понеділка по п'ятницю з 8 до 16:30) E-Mail: ukraine@rostock.de</p> <p>https://www.ehrenamt-rostock.de/matching/</p>	Громадяни України, які залишаються у Ростокі, можуть отримати підтримку волонтерів звернувшись до Координаційного пункту волонтерської роботи (Ehrenamt)